



## 共通取扱説明書

# アルフェック® リペアシリーズ

## ARFEQ Repair Series

この度はお買いあげいただき、誠にありがとうございます。この取扱説明書（以下「本説明書」といいます）は本製品の正しい取扱方法を説明しています。ご使用前に本説明書をよくお読みいただき、正しい使用方法をご確認ください。

なお、ご不明な点等ございましたら、販売店もしくは（株）モンベル カスタマー・サービスまでお問い合わせください。本説明書は大切に保管してください。

### ■ 特長

本製品は、アルフェック® の船体布補修用のリペアクロスです。アルフェック® の船体布のデッキやボトムの破れや穴あきの補修にご使用いただけます。

### ■ 安全上の注意 必ずお読みください



**注意** 人が傷害を負ったり物的損害の発生が想定される内容です。

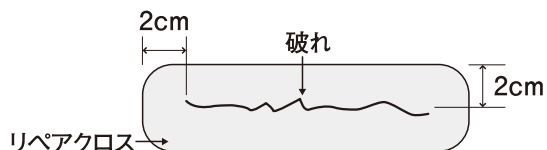
- 作業時にカッターナイフなどの刃物を使用しますので、けがなどにご注意ください。
- 接着剤、ベンジンを使用しますので、換気の良い火気の無い場所で作業をしてください。

### ■ 使用方法 ※接着剤の取扱いは接着剤に付属の説明書をお読みください。

#### ○修理の際に必要なもの（お客さまでご用意ください）

接着剤「リペアボンド 50mL」、サンドペーパー #100、はさみまたはカッターナイフ、ベンジン、マスキングテープ、ゴムハンマー、きれいで乾燥した布

- ①修理が必要な面に付着した土やゴミ・油などの汚れを、ベンジンを含ませた布を使って落とし、よく乾燥させてください。シンナーは船体布を痛めますので使用しないでください。
- ②船体布の穴・キズの大きさに合わせてリペアクロスをカットします。カット片は角を丸めたほうがより剥がれにくくなります。大きさは穴・キズに対して+2cmを目安にします（下図）。



- ③補修する箇所の表面とパッチの裏側（接着面）にサンドペーパーをかけます。その後、もう一度ベンジンを含ませた布でゴミや油分を取り除きます。

- ④接着剤を、船体布とリペアクロスに均一に塗布します。手にべとつかない程度（1～2分）に乾燥させてから、更にもう一度均一に塗布します。その際、リペアクロスの大きさに合わせてマスキングテープを使用すると接着剤がはみ出しません。

- ⑤手にべとつかない程度に乾燥させてから強く貼り合わせます。ゴムハンマーなどで叩くとより効果的です。

- ⑥接着後、約30分程度で実用接着強度が得られますが、12時間は放置乾燥させてください。

※野外で作業をする場合、船体布の温度の上がらない日陰での作業をお勧めします。

※市販のガムテープをリペアクロス代わりに使用し、長時間放置すると、船体布にガムテープの粘着剤が残り、取れなくなることがありますので使用しないでください。溶剤などで無理に剥がすと船体布を傷め、場合によっては修理不可能になる可能性がありますのでご注意ください。

※接着剤は別売の「リペアボンド 50mL」を使用してください。それ以外の接着剤では必要な強度が得られません。

※接着剤の取扱いは接着剤に付属の取扱説明書をお読みください。

※上記に記載の接着剤の放置時間は、「リペアボンド 50mL」（別売）を使用した場合のおおよその時間（目安）です。

※リペアクロスで対応できないほどの大きな破れなどの修理は、弊社カスタマー・サービスまでお問い合わせください。

### ■ アフターサービス

お買い求めいただきました本製品は万全を期して製造しておりますが、万一不備な点がございましたら、お買い求めいただいた販売店、もしくは下記の弊社窓口までご連絡ください。

製造上の欠陥による不具合の場合は無償で交換させていただきます。なお、修理、交換等の要否につきましては、弊社の裁量にて判断させていただきます。

なお、以下のような原因での破損、不良につきましては保証いたしませんのでご了承ください。

- 本製品の誤った使用方法によるもの
- 間違ったお手入れ、保管方法、経年変化による素材劣化
- 乱暴な取り扱いによるもの
- その他、製造上の欠陥以外の原因によるもの

破損時は弊社にて診断をして、修理が可能な場合はご要望により有償にて修理させていただきます。

### ■ 仕様・サイズ

品番：2351925 品名：デッキ リペアクロス	品番：2351926 品名：ボトム リペアクロス	品番：2351927 品名：ボトム リペアテープ
【セット内容】 ●デッキ用リペアクロス (A4サイズ)×2枚	【セット内容】 ●ボトム用リペアクロス (A4サイズ)×2枚	【セット内容】 ●ボトム用リペアテープ (40mm幅×10m)

### ■ その他

本製品の仕様、デザインは予告なく変更されることがあります。また、重量などのスペックには誤差が生じる場合があります。



## User's Manual

# ARFEQ Repair Series

## ARFEQ Repair Series

Thank you for purchasing this product. Before using, please carefully read this manual for instructions on the proper care and usage of this product.

If you have any questions regarding this product, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase. Keep this manual for future reference.

### ■ Description

This repair series is designed for repairing the fabric-covered ARFEQ kayaks. Use the sheet / tape for repairing tears / rips in the deck and bottom fabrics of ARFEQ kayaks.

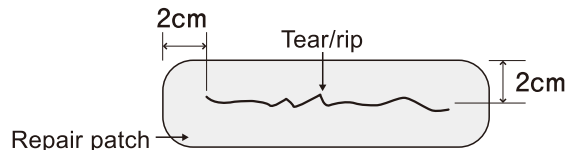
### ■ Safety Warnings Please read carefully.

**⚠ CAUTION!** Under certain conditions, use of this product can result in injury or property damage.

- When repairing, be careful not to cut or injure yourself using sharp objects, such as scissors and cutter knives.
- Make sure that your work space is well-ventilated and away from heat sources when using glue and benzine.

### ■ Directions \*Read also glue manual for instructions.

- **Necessary items for repairing (not included in the product):**  
Glue "Repair Bond 50mL", sandpaper #100, sharp scissors and/or cutter knife, solvent (benzine), masking tape, rubber hammer, clean and dry cloth.
- ① Use solvent (benzine) and a clean cloth to remove any debris, dirt or oil. Make sure to dry thoroughly. To prevent kayak's fabric damage, do NOT use paint thinner.
- ② Carefully cut repair sheet / tape to size kayak's fabric tear / rip. To reduce the risk of peeling, cut square patches with rounded corners. Patch size should be at least +2cm larger than the fabric tear / rip in all directions (see fig. below).



- ③ Use the sandpaper to rough up the surface to be patched and the back of the patch. Then, use solvent (benzine) and a clean cloth to remove any debris, dirt or oil.

- ④ Apply a thin and even layer of glue to the repair area. Allow glue to dry for approximately 1 to 2 min. Then, reapply an even layer of glue again. To prevent excessive gluing, place masking tape around the repair area.
- ⑤ After drying, carefully apply the patch to the repair area using very firm pressure. For best result, use a rubber hammer.
- ⑥ After applying the patch, allow to dry for at least 12 hours. Allow to dry at least 30 min in times of emergency.
  - \*When working outside, do NOT repair directly under the sun. May impair proper curing of adhesives.
  - \*Do NOT use packing tape for repairing. When taped for an extended period of time, the adhesive substance on the tape may damage the kayak's fabric. Also, do NOT forcibly remove the tape at all times.
  - \*Make sure to use the Repair Bond 50mL (sold separately) as glue. Other products may not be adhesive enough.
  - \*Read glue manual for instructions.
  - \*Drying time above is an approximate time when using the Repair Bond 50mL (sold separately).
  - \*When the kayak's fabric tear / rip cannot be repaired using the Repair Series, please contact Montbell Customer Service.

### ■ Warranty

Montbell's warranty covers all defects in materials and workmanship to the original owner, for the lifetime of the product. If a product ever fails due to a manufacturing defect, Montbell will repair or replace the product at Montbell's discretion. This warranty does not cover damage(s) caused by accident, improper care, negligence, misuse, alterations or normal wear and tear. Damage(s) not covered under warranty will be repaired at a reasonable rate. If you would like to make a warranty inquiry, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase.

### ■ Specifications

Style# : #2351925	Style# : #2351926	Style# : #2351927
Name : Deck Repair Patch	Name : Bottom Repair Patch	Name : Bottom Repair Tape
<b>【Contents】</b>	<b>【Contents】</b>	<b>【Contents】</b>
● Repair sheet (A4 paper size) × 2	● Repair sheet (A4 paper size) × 2	● Repair tape (Width 40mm x Length 10m)

All product specifications and design are subject to change without prior notice. Actual product specifications may vary.

mont-bell Co.,Ltd.

2-2-2 Shinmachi, Nishi-ku, Osaka 550-0013 JAPAN  
www.montbell.com